



Excelencia clínica. Servicio a las personas

AVISO DE PRÁCTICAS DE PRIVACIDAD

Su información. Sus derechos. Nuestras responsabilidades.

Este aviso describe cómo puede utilizar y divulgar su información médica y cómo puede acceder a ella.

Por favor, revíselo cuidadosamente.

Sus derechos.

Tiene derecho a:

- Obtener una copia electrónica o en papel de su registro médico
- Corregir (modificar) su registro médico en papel o electrónico
- Solicitar una comunicación confidencial
- Pedirnos que limitemos la información que compartimos
- Obtener una lista de las personas con las que hemos compartido su información
- Obtener una copia de este aviso de privacidad
- Elegir a alguien que actúe en su lugar
- Presentar una queja si cree que se han violado sus derechos de privacidad

Sus opciones

Tiene algunas opciones en cuanto a la forma en que utilizamos y compartimos la información cuando:

- Informamos a sus familiares y amigos sobre su enfermedad
- Proporcionamos ayuda en situaciones de catástrofe
- Le incluimos en un directorio del hospital
- Cuando le proporcionamos atención médica mental
- Comercializamos nuestros servicios y vendemos su información
- Recaudamos fondos

Nuestros usos y divulgaciones

Podemos utilizar y compartir su información para:

- Proporcionarle tratamiento
- Gestionar nuestra organización
- Facturar sus servicios
- Ayudar en cuestiones de salud pública y seguridad
- Investigar
- Cumplir con la ley
- Responder a solicitudes de donación de órganos y tejidos
- Trabajar con examinadores médicos o directores de funerarias
- Atender las solicitudes de indemnización laboral, aplicación de las leyes y de otros organismos públicos.
- Responder a demandas y acciones legales

Sus derechos.

Cuando se trata de su información médica, usted tiene ciertos derechos. Esta sección explica sus derechos y algunas de nuestras responsabilidades para ayudarle.

Obtener una copia electrónica o en papel de su registro médico

- Puede solicitar ver u obtener una copia electrónica o en papel de su registro médico y otra información médica que tenemos sobre usted. Pregúntenos cómo hacerlo.
- Le proporcionaremos una copia o un resumen de su información médica, normalmente en un plazo de 30 días a partir de su solicitud. Podemos cobrar una tarifa razonable en función de los costos.

Pedirnos corregir (modificar) su registro médico

- Puede pedirnos corregir (modificar) la información médica sobre usted que considere incorrecta o incompleta. Pregúntenos cómo hacerlo.
- Es posible que rechacemos su solicitud, pero le informaremos por escrito del motivo en un plazo de 60 días.

Solicitar comunicaciones confidenciales

- Puede pedirnos ponerse en contacto con usted de una manera específica (por ejemplo, teléfono fijo o el de la oficina) o que le enviemos el correo a una dirección diferente.
- Diremos que "sí" a todas las solicitudes razonables.

Pedirnos que limitemos lo que utilizamos o compartimos

- Puede pedirnos que no utilicemos ni compartamos cierta información médica para tratamientos, pagos o nuestras operaciones. No estamos obligados a aceptar su solicitud y podemos decir que "no", si pudiera afectar su atención.
- Si paga íntegramente un servicio o artículo de atención médica de su bolsillo, puede pedirnos que no compartamos esa información a efectos de pago o de nuestras operaciones con su seguro médico. Aceptaremos a menos que una ley nos obligue a compartir esa información.

Obtener una lista de las personas con las que hemos compartido información

- Puede solicitar una lista (contabilidad) de las veces que hemos compartido información médica durante los seis años anteriores a la fecha de su solicitud, con quién la hemos compartido y por qué.
- Incluiremos todas las divulgaciones excepto las relacionadas con tratamientos, pagos y operaciones de atención médica, y algunas otras divulgaciones (como cualquiera que usted nos haya pedido que hagamos). Le proporcionaremos una contabilidad al año de forma gratuita, pero le cobraremos una tarifa razonable en función de los costos si solicita otro en un plazo de 12 meses.

Obtener una copia de este aviso de privacidad

Puede solicitar una copia en papel de este aviso en cualquier momento, incluso si ha aceptado recibirlo electrónicamente. Le proporcionaremos una copia en papel rápidamente.

Elegir a alguien que actúe en su lugar

- Si ha dado a alguien un poder médico o si alguien es su tutor legal, esa persona puede ejercer sus derechos y tomar decisiones sobre su información médica.
- Nos aseguraremos de que la persona tiene esta autoridad y puede actuar en su lugar antes de que tomemos ninguna medida.

Presentar una queja si considera que se violan sus derechos

- Puede presentar una queja si cree que hemos violado sus derechos poniéndose en contacto con el oficial de privacidad de Hurley utilizando la información de la última página.
- Puede presentar una queja ante la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE.UU. enviando una carta a 200 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20201, llamando al 1-877-696-6775, o visitando www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/complaints/ o enviando un correo electrónico a OCRComplaint@hhs.gov.
- No tomaremos represalias contra usted por presentar una queja.

Sus opciones

En el caso de ciertos datos médicos, puede indicarnos sus opciones sobre lo que compartimos. Si tiene una preferencia clara sobre cómo compartimos su información en las situaciones descritas a continuación, hable con nosotros. Díganos qué quiere que hagamos y seguiremos sus instrucciones.

En estos casos, usted tiene tanto el derecho como la opción de pedirnos de:

- Compartir información con su familia, amigos cercanos u otras personas involucradas en su atención
- Compartir información en una situación de ayuda en situaciones de catástrofe
- Incluir su información en el directorio del hospital, podemos incluir cierta información limitada sobre usted en el directorio del hospital mientras sea paciente de este. Esta información puede incluir su nombre, ubicación en el hospital y estado general (bueno, regular, grave, crítico) y su filiación religiosa. Su filiación religiosa puede ser compartida con el clero que visite el hospital. Si no desea figurar en el directorio, comuníquelo en el momento de la inscripción.
- Intercambios de información médica – Podemos poner su PHI a disposición electrónica a través de intercambios de información médica (HIE, por sus siglas en inglés) a otros proveedores de atención médica, planes de salud y centros de intercambio de información médica. Estos intercambios son para la continuidad de la atención. Tiene derecho a optar por no participar poniéndose en contacto con el oficial de privacidad que figura al final de este aviso.

Si no puede decirnos lo que prefiere, por ejemplo, si está inconsciente, podemos seguir adelante y compartir su información si creemos que es lo mejor para usted. También podemos compartir su información cuando sea necesario para reducir una amenaza grave e inminente para la salud o la seguridad.

En estos casos, nunca compartimos su información a menos que nos dé permiso por escrito:

- Con fines de marketing
- Venta de su información
- Compartir la mayoría de las notas de psicoterapia

En el caso de la recaudación de fondos:

- Es posible que nos pongamos en contacto con usted para recaudar fondos para el hospital y sus operaciones, pero puede decirnos que no nos pongamos en contacto con usted de nuevo. Podemos compartir su información médica protegida con la Fundación Hurley para que puedan ponerse en contacto con usted con el fin de recaudar fondos para el hospital. Si no desea que nos pongamos en contacto con usted para recaudar fondos, puede optar por no participar llamando a la Fundación Hurley al 810-262-9667.

Nuestros usos y divulgaciones

¿Cómo utilizamos o compartimos normalmente su información médica?

Normalmente utilizamos o compartimos su información médica de las siguientes maneras.

Proporcionarle tratamiento

Podemos utilizar su información médica y compartirla con otros profesionales que lo estén tratando.

Ejemplo: Un médico que le trata por una lesión pregunta a otro médico sobre su estado general de salud.

Facturar sus servicios

Podemos utilizar y compartir su información médica para facturar y obtener pagos de planes médicos u otras entidades.

Por ejemplo: Damos información sobre usted a su seguro médico para que pague sus servicios.

Gestionar nuestra organización

Podemos utilizar y compartir su información médica para gestionar nuestra práctica, mejorar su atención y ponernos en contacto con usted cuando sea necesario, incluidas las encuestas de satisfacción del paciente.

Por ejemplo: Utilizamos información médica sobre usted para gestionar su tratamiento y servicios.

¿De qué otra forma podemos utilizar o compartir su información médica?

Se nos permite o se nos exige compartir su información de otras formas, normalmente de forma que contribuya al bien público, como la salud pública y la investigación. Tenemos que cumplir muchas condiciones legales antes de poder compartir su información para estos objetivos. Para más información, consulte: www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/index.html.

Ayudar en cuestiones de salud pública y seguridad

Podemos compartir información médica sobre usted en ciertas situaciones como:

- Prevenir enfermedades
- Notificar nacimientos y muertes
- Ayudar en la retirada de productos

- Denunciar reacciones adversas a medicamentos
- Denunciar sospechas de abuso, negligencia o violencia doméstica
- Prevenir o reducir una amenaza grave para la salud o la seguridad de cualquier persona

Investigar

Podemos utilizar o compartir su información para la investigación médica.

Cumplir con la ley

Compartiremos información sobre usted si las leyes estatales o federales lo exigen, incluso con el Departamento de Salud y Servicios Humanos si quiere comprobar que cumplimos la ley federal de privacidad.

Responder a solicitudes de donación de órganos y tejidos

Podemos compartir información médica sobre usted con organizaciones de adquisición de órganos.

Trabajar con examinadores médicos o directores de funerarias

Podemos compartir información médica con un perito forense, médico examinador o director de funeraria cuando una persona muere.

Atender las solicitudes de indemnización laboral, aplicación de las leyes y de otros organismos públicos.

Podemos utilizar o compartir información médica sobre usted:

- Para reclamos de indemnización laboral
- Con fines policiales o con un agente de las fuerzas de seguridad
- Con organismos de supervisión médica para actividades autorizadas por la ley
- Para funciones gubernamentales especiales como servicios militares, de seguridad nacional y de protección presidencial

Responder a demandas y acciones legales

Podemos compartir información médica sobre usted en respuesta a una orden judicial o administrativa, o en respuesta a una citación judicial.

Ley aplicable de Michigan

También debemos cumplir cualquier ley aplicable de Michigan, además de la norma federal de privacidad. La legislación de Michigan impone restricciones adicionales sobre el uso y la divulgación de la PHI relativa a la salud mental, el abuso de sustancias, las afecciones relacionadas con el VIH/SIDA y cierta información genética.

Nuestras responsabilidades

- La ley nos exige que mantengamos la privacidad y seguridad de su información médica protegida.
- Le informaremos rápidamente si se produce una violación que pueda haber comprometido la privacidad o seguridad de su información.
- Debemos cumplir las obligaciones y prácticas de privacidad descritas en este aviso y entregarle una copia de este.
- No utilizaremos ni compartiremos su información de forma distinta a la aquí descrita a menos que nos lo indique por escrito. Si nos dice que podemos, puede cambiar de decisión en cualquier momento. Si cambia de opinión, avísenos por escrito.

Para más información, consulte: www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/noticepp.html.

Cambios en los términos de este aviso

Podemos cambiar los términos de este aviso. Nos reservamos el derecho de hacer cambios y hacer el nuevo aviso efectivo para toda la información que tenemos sobre usted. Si hacemos cambios en el aviso:

- Publicaremos en las zonas de espera que hay un nuevo aviso efectivo.
- Tendremos copias del aviso disponibles para que retire una.
- El nuevo aviso estará disponible en nuestro sitio web www.hurleymc.com
- Puede ponerse en contacto con nuestro oficial de privacidad (información a continuación) y obtener una copia

Si en cualquier momento tiene alguna pregunta sobre la información en este aviso o sobre nuestras políticas, procedimientos o prácticas en materia de privacidad, puede enviar sus preguntas por correo o ponerse en contacto con nuestro oficial de privacidad que figura a continuación.

Oficial de privacidad
Centro médico Hurley
1 Hurley Plaza
Flint, MI 48503
Teléfono: (810) 262-9890
Fax: (810) 262-9128